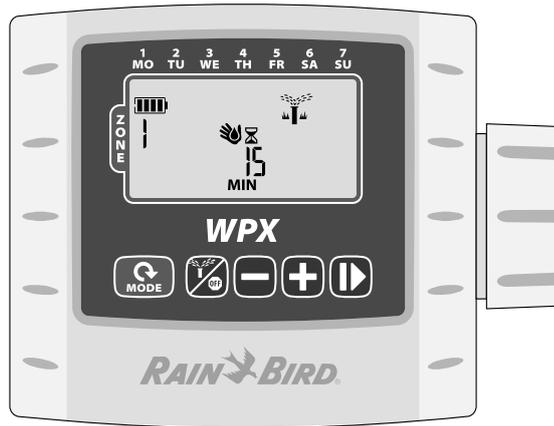




Контроллер WPX с питанием от батареи Руководство по эксплуатации



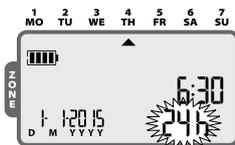
Содержание

Органы управления и индикаторы ...	2	Специальные функции.....	5
Режимы работы	2	Отложить полив.....	5
Введение	2	Сохранить настройки по умолчанию.....	5
Настройка и эксплуатация	2	Восстановить настройки по умолчанию....	5
Быстрое программирование™	2	Восстановить заводские настройки.....	5
Задать дату и время.....	2	Отключить датчик дождя	5
Задать график орошения.....	3	Установка	5
Выбрать зону.....	3	Проводка клапана.....	5
Задать время работы для полива зоны	3	Батареи	6
Задать время запуска для полива зоны.....	3	Замена батарей	6
Задать график полива зоны.....	3	Оptionальный датчик дождя	6
Индивидуальный график полива	3	Поиск и устранение	
Настройки графика полива.....	3	неисправностей	7
Циклический график полива.....	3		
Нечетные дни / четные дни.....	4		
Автозапуск.....	4		
Выкл.....	4		
Полив вручную.....	4		
Запуск вручную одним касанием.....	4		
Сезонная корректировка	4		

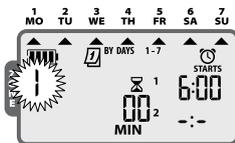
Органы управления и индикаторы

Режимы работы

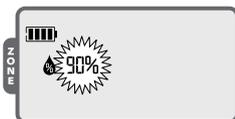
- **Задать дату и время.** Установка текущей даты и времени (выберите 12- или 24-часовой формат).



- **Задать график орошения.** Редактирование индивидуальных графиков автоматического запуска орошения.



- **Сезонная корректировка.** Увеличение или уменьшение длительности полива (времени работы) всех зон в процентном отношении.



- **Автозапуск.** Полив выполняется автоматически по запрограммированному графику орошения.



Полив вручную / выкл.

- **Полив вручную.** Немедленный запуск полива ВСЕХ (ALL) зон или ОДНОЙ (ONE) зоны.



- **Выкл.** Прекращение активного полива и отключение автоматического орошения.

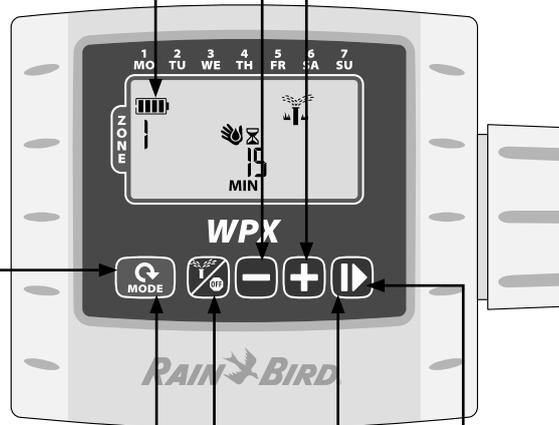


Индикатор уровня заряда

Показывает оставшийся заряд батареи

Кнопки или —

Настройка



Кнопка «Режим»

Переключение режимов работы

Кнопка ►

Переключение на следующую настройку

Кнопка

Переключение между поливом вручную, выключением и автоматическим режимом.

Запуск вручную одним касанием

Немедленный полив всех зон по предварительно составленному графику

Введение

Благодарим за выбор контроллера Rain Bird WPX с питанием от батареи. Контроллер WPX предназначен для обеспечения бесперебойного автоматического орошения в отсутствие питания от сети переменного тока или на участках, где прокладка новых кабелей нецелесообразна.

Настройка и эксплуатация

Быстрое программирование™

При первоначальном программировании контроллер автоматически копирует время запуска и график полива из зоны 1 во все другие зоны.

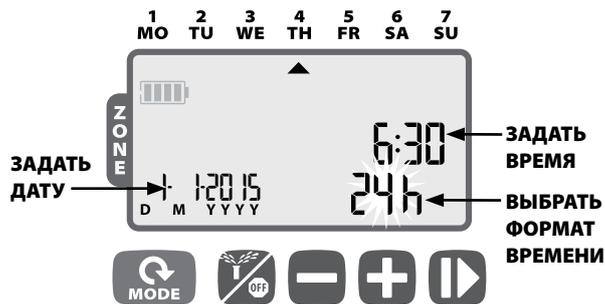
! **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если время полива нескольких зон совпадает или пересекается, контроллер будет поливать зоны по очереди (одновременный полив нескольких зон производиться не будет).

! **ПРИМЕЧАНИЕ.** Изменения в графике полива зон, внесенные после первоначального программирования, повлияют только на ту зону, к которой они относятся.

! **ПРИМЕЧАНИЕ.** Вы можете повторно активировать функцию быстрого программирования™, восстановив заводские настройки (см. стр. 11).

Задать дату и время

Нажимайте кнопку РЕЖИМ (MODE) до появления экрана «Задать дату и время».



► Нажмите **+** или **-**, чтобы задать временной формат (12- или 24-часовой); затем нажмите ►

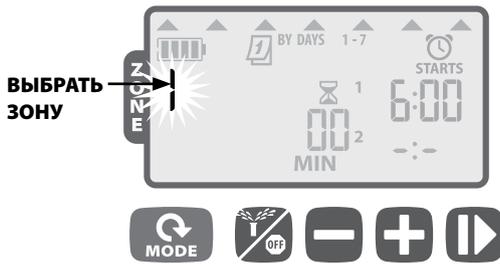
► Нажмите **+** или **-**, чтобы задать часы (при использовании 12-часового формата убедитесь, что время суток указано верно); затем нажмите ►, чтобы задать минуты; затем нажмите ►

► Нажмите **+** или **-**, чтобы задать год (ГГГГ [YYYY]); затем нажмите ►, чтобы задать день (Д [D]), затем месяц (М [M]). Если выбран 12-часовой формат, дата будет отображаться в формате М/Д/ГГГГ (M/D/YYYY).

Задать график орошения

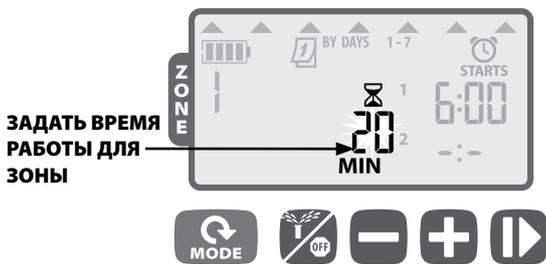
Нажимайте кнопку РЕЖИМ до появления экрана «Задать график орошения».

1 Выбрать зону



- ▶ Нажмите **+** или **-**, чтобы выбрать номер зоны; затем нажмите **▶**

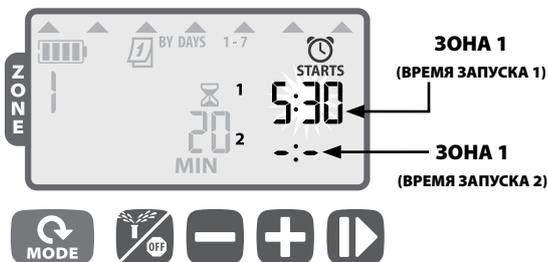
2 Задать время работы для полива зоны



- ▶ Нажмите **+** или **-**, чтобы задать время работы (в минутах); затем нажмите **▶**

! **ПРИМЕЧАНИЕ.** Можно задать время работы от 1 до 240 минут.

3 Задать время запуска для полива зоны



- ▶ Нажмите **+** или **-**, чтобы задать время первого запуска для выбранной зоны (время по умолчанию — 06:00; затем нажмите **▶**)
- ▶ Нажмите **+** или **-**, чтобы задать время следующего запуска, или нажмите **▶** снова, чтобы задать график полива.

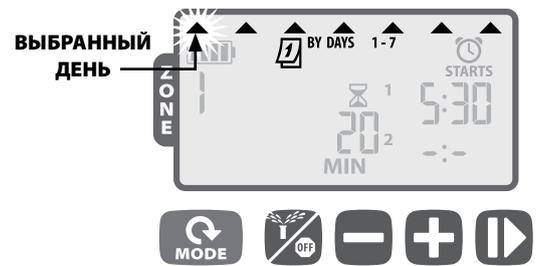
↻ **ПОВТОРИТЕ**, чтобы задать дополнительное время запуска, до шести на одну зону.

! **ПРИМЕЧАНИЕ.** Корректировка задается с шагом 10 минут.

! **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы удалить время запуска, нажимайте **+** или **-**, пока не появится значение **:-:** (Выкл. [OFF]). (:-: — это значение перед 0:00 или 12 AM).

! **ПРИМЕЧАНИЕ.** Контроллер не будет поливать несколько зон одновременно. Если две или несколько зон имеют одинаковое или пересекающееся время запуска, контроллер дожидается окончания полива первой зоны перед запуском полива остальных зон по очереди. Данный метод называется «поочередный запуск».

4 Задать график полива зоны



Индивидуальный график полива

- ▶ Нажмите **+** (чтобы включить) или **-** (чтобы отключить) мигающий выбранный день. Курсор автоматически переместится к следующему выбранному дню.

↻ **ПОВТОРИТЕ**, чтобы задать желаемое время запуска на каждый день недели.

↻ **ПОВТОРИТЕ** действия 1–4, чтобы задать желаемые дополнительные зоны.

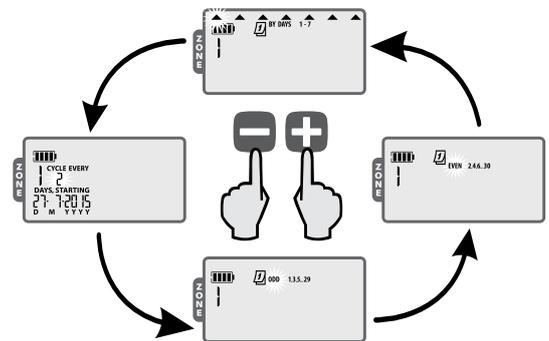
- ▶ По завершении программирования нажимайте кнопку **РЕЖИМ** до появления экрана **АВТОЗАПУСК**.

Настройки графика полива

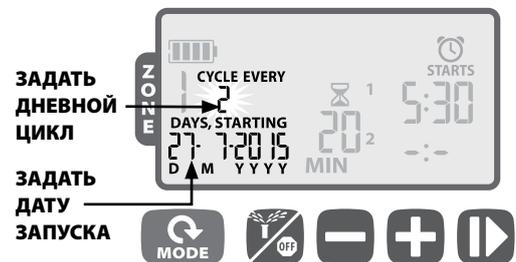
Также доступны дополнительные настройки графика полива:

- **Циклический график полива** (1–30);
- **Нечетные дни** (полив НЕ будет выполняться 31 числа);
- **Четные дни.**

Чтобы изменить тип графика полива зоны, просто нажмите одновременно кнопки **+** и **-** во время настройки графика полива зоны.



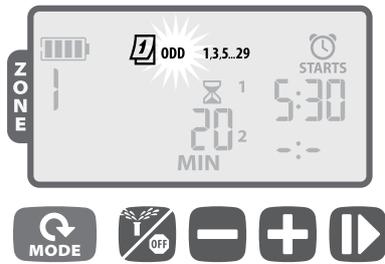
Циклический график полива



- ▶ Нажмите **+** или **-**, чтобы задать количество дней в цикле полива; затем нажмите **▶**

- ▶ Нажмите **+** или **-**, чтобы задать следующий день полива; затем нажмите **▶**

Нечетные дни / четные дни

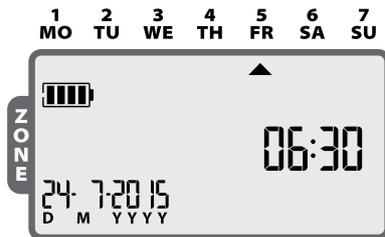


- ▶ Когда мигает надпись **НЕЧЕТНЫЙ 1,3,5...29** (или **ЧЕТНЫЙ 2,4,6...30**), нажмите **▶**

! **ПРИМЕЧАНИЕ.** При поливе по НЕЧЕТНЫМ дням полив НЕ будет выполняться 31 числа.

Автозапуск

Нажимайте кнопку **РЕЖИМ** до появления экрана **АВТОЗАПУСК**



В режиме **АВТОЗАПУСК** WPX будет орошать каждую зону по запрограммированному графику. Если дата и время полива каких-либо зон совпадает, контроллер поместит эти зоны в очередь и будет орошать по одному клапану за раз, начиная с зоны с наименьшим номером.

! **ПРИМЕЧАНИЕ.** После 5 минут неактивности контроллер вернется в режим **АВТОЗАПУСК**, если он не находится в режиме **ВЫКЛ. (OFF)**, и отключит дисплей. Нажмите любую кнопку, чтобы снова включить дисплей.

Выкл.

Нажимайте кнопку **РЕЖИМ** до появления экрана **ВЫКЛ. (OFF)**.



Выбор режима **ВЫКЛ. (OFF)** отменит активный полив и предотвратит автоматический запуск орошения.

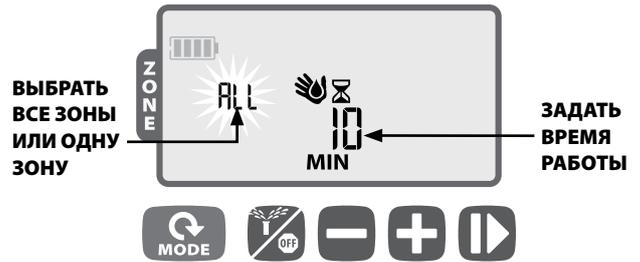
! **ПРИМЕЧАНИЕ.** Выберите режим **АВТОЗАПУСК**, чтобы вернуться к нормальной работе. Запрограммированные графики орошения НЕ будут запускаться, если контроллер находится в режиме **ВЫКЛ.**

! **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если вы собираетесь остановить автоматическое орошение только на несколько дней, вы можете воспользоваться функцией «Отложить полив», описанной на стр. 10.

! **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для повторного запуска полива нажмите кнопку **РЕЖИМ**, чтобы вернуться в режим **АВТОЗАПУСК**.

Полив вручную

Нажимайте кнопку **РЕЖИМ** до появления экрана «Полив вручную».



- ▶ Нажмите **+** или **-**, чтобы выбрать ВСЕ зоны или ОДНУ зону; затем нажмите **▶**

- ▶ Нажмите **+** или **-**, чтобы задать время работы для выбранных зон; затем нажмите **▶** для запуска полива.

! **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для полива каждой зоны в назначенное время Нажимайте **-** во время настройки времени работы вручную, пока на экране не появится надпись «ЗАПЛ.» МИН ("SCH" MIN).

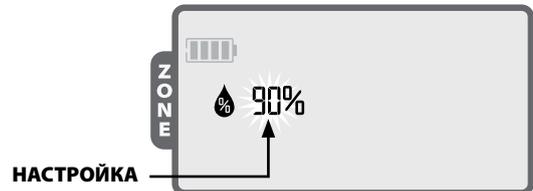
Запуск вручную одним касанием

Для немедленного полива ВСЕХ зон по предварительно составленному графику выполните следующее.

- ▶ Когда контроллер находится в режиме **АВТОЗАПУСК (AUTO RUN)**, нажмите и удерживайте кнопку **▶** 3 секунды для запуска полива всех зон с запрограммированным временем работы.

Сезонная корректировка

Нажимайте кнопку **РЕЖИМ** до появления экрана «Сезонная корректировка».



Режим **СЕЗОННАЯ КОРРЕКТИРОВКА** позволяет уменьшить время полива для всех зон на заданный процент (от 10 до 200 %).

- ▶ Нажимайте **+** или **-** для повышения или уменьшения значения.

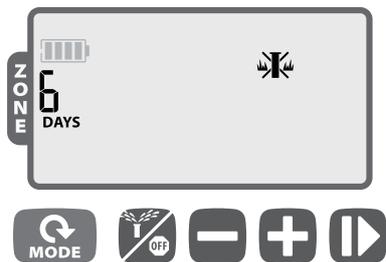
! **ПРИМЕЧАНИЕ.** **СЕЗОННАЯ КОРРЕКТИРОВКА** применяется к КАЖДОМУ автоматическому поливу. Специальные функции

Специальные функции

Отложить полив

Отложить автоматическое орошение на срок до 9 дней.

- ▶ Нажимайте кнопку РЕЖИМ до появления экрана АВТОЗАПУСК. (Полив НЕ должен быть включен.)



- ▶ Нажмите и удерживайте **+** 3 секунды, затем нажмите **+** или **-**, чтобы выбрать количество ДНЕЙ (DAYS), на которое следует отложить орошение (не более 9 дней).
- ▶ Для отмены нажимайте **-**, пока количество ДНЕЙ (DAYS) не будет равно 0. (Контроллер вернется в режим АВТОЗАПУСК.)

СИМВОЛ и надпись ДНЕЙ отображаются, когда включена задержка полива в случае дождя.

Сохранить настройки по умолчанию

Сохранить графики орошения на будущее.

- ▶ Нажимайте кнопку до появления экрана ВЫКЛ.
- ▶ Одновременно нажмите, а затем отпустите кнопки и **+**.
- ▶ Символ ВЫКЛ. (OFF) кратковременно мигнет в подтверждение того, что графики сохранены.

Восстановить настройки по умолчанию

Восстановить ранее сохраненные графики орошения.

- ▶ Нажимайте кнопку до появления экрана ВЫКЛ.
- ▶ Одновременно нажмите, а затем отпустите кнопки **+** и .
- ▶ Символ ВЫКЛ. кратковременно мигнет в подтверждение того, что графики восстановлены.

Восстановить заводские настройки

Восстановить заводские настройки контроллера.

ОСТОРОЖНО! Все запрограммированные графики орошения, которые в данный момент хранятся в памяти, будут потеряны. Однако настройки контроллера по умолчанию хранятся отдельно. Они не будут затронуты восстановлением заводских настроек, и к ним можно будет вернуться после выполнения этой процедуры.

- ▶ Нажимайте кнопку РЕЖИМ до появления экрана «Сезонная корректировка».
- ▶ Одновременно нажмите, а затем отпустите кнопки и .

Отключить датчик дождя

Перевести датчик в режим «Активен» или «Отключен» для всех зон.

- ▶ Нажимайте кнопку РЕЖИМ до появления экрана АВТОЗАПУСК.
- ▶ Одновременно нажмите, а затем отпустите кнопки **-** и для переключения между режимами ПРИНЯТЬ (OBEY) и ИГНОРИРОВАТЬ (IGNORE).

СИМВОЛ отображается в режиме ИГНОРИРОВАТЬ (IGNORE).

Перевести датчик в режим «Активен» или «Отключен» для отдельных зон.

- ▶ Нажимайте кнопку РЕЖИМ до появления экрана «Задать график орошения».
- ▶ Нажмите **+** или **-**, чтобы выбрать желаемую зону.
- ▶ Одновременно нажмите, а затем отпустите кнопки **-** и для переключения между режимами ПРИНЯТЬ (OBEY) и ИГНОРИРОВАТЬ (IGNORE).

СИМВОЛ отображается в режиме ИГНОРИРОВАТЬ (IGNORE).

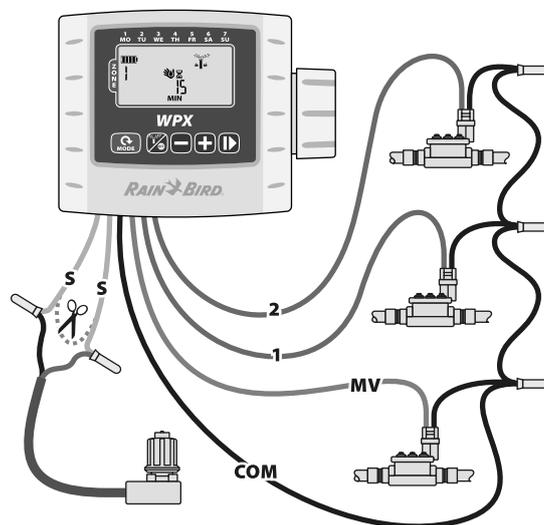
Установка

Проводка клапана

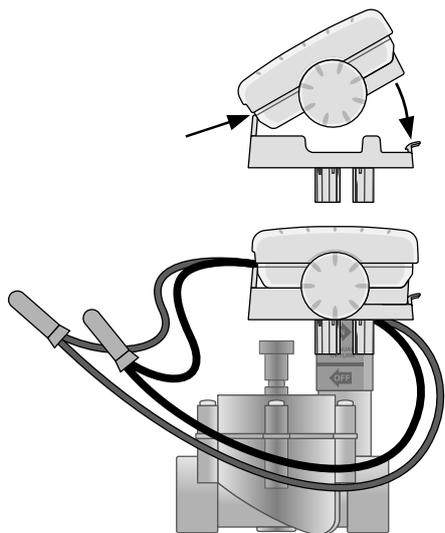
Длина кабелей контроллера может составлять до 100 футов (30 метров) (минимальный размер провода 18 AWG / 0,75 мм²). Все кабели должны подключаться через соответствующие водонепроницаемые разветвители (не входят в комплект поставки).

- ▶ Подсоедините черные провода от каждого соленоида к черному (ым) (общему (им)) проводу (ам) WPX.
- ▶ Подсоедините один красный провод от каждого соленоида к проводу соответствующей зоны WPX.
- ▶ Подсоедините опциональный главный клапан.

ПРОВОДКА КЛАПАНА



! **ПРИМЕЧАНИЕ.** Контроллер WPX можно установить на соленоид постоянного тока с фиксацией с помощью прилагаемого кронштейна для соленоида или на стену с помощью опционального кронштейна для настенного монтажа (модель 9VMOUNT).



Батареи

Контроллер Rain Bird WPX работает от двух щелочных батарей напряжением 9 В. Контроллер может работать либо от одной, либо от двух батарей напряжением 9 В. В обычных условиях эксплуатации приблизительный срок работы составляет 1 год от одной батареи и 2 года от двух батарей напряжением 9 В.

Замена батарей

1. Снимите крышку батарейного отсека.
2. Установите одну или две щелочные батареи напряжением 9 В в пружинные зажимы.
3. Установите крышку батарейного отсека на место.

! **ПРИМЕЧАНИЕ.** Не смешивайте новые батареи со старыми. Это может сократить срок службы батареи и вызвать преждевременное прекращение работы контроллера.

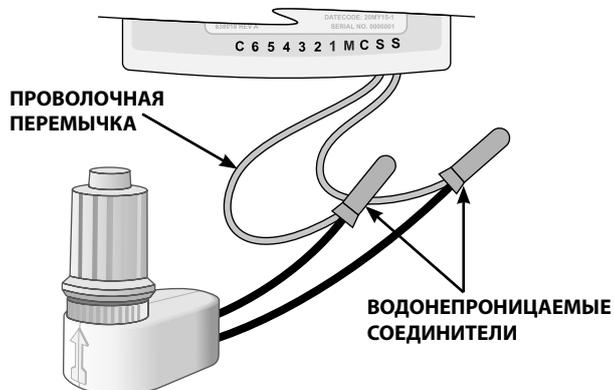
Опциональный датчик дождя

- ▶ Разрежьте желтую петлю надвое и удалите приблизительно 1/2 дюйма изоляции.

! **ПРИМЕЧАНИЕ.** Разрежьте желтую петлю только при установке датчика дождя.

- ▶ Подключите датчик к клеммам с помощью водонепроницаемых соединителей.

ОБРАТНАЯ СТОРОНА КОНТРОЛЛЕРА



Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Не работает дисплей	Дисплей находится в режиме сна или экономии энергии.	Нажмите любую клавишу, чтобы включить дисплей.
	Батареи разряжены.	Замените батареи.
Автоматическое орошение не запускается	Не задано время запуска, время работы или график полива.	Задайте время запуска, время работы и график полива.
	Петля провода датчика разрезана, но датчик дождя не установлен.	Повторно подсоедините провода датчика или отключите датчик.
	Задана задержка полива в случае дождя	Отключите задержку полива в случае дождя
Автоматическое орошение запущено, но полив не выполняется	Нет давления воды.	Включите подачу воды.
	Неисправная проводка.	Проверьте проводку на предмет обрыва или короткого замыкания.
	Неисправный соленоид.	Замените соленоид.
	Несовместимый соленоид.	Нужно использовать соленоид с фиксацией напряжением 9 В (Rain Bird K80920) или другой совместимый соленоид с фиксацией постоянного тока.
Контроллер поливает больше, чем ожидалось	Слишком большое время запуска, время работы или график полива.	Измените время запуска, время работы или график полива в зависимости от ваших пожеланий.
	Задана сезонная корректировка.	Уменьшите значение сезонной корректировки по мере необходимости.
Ручной полив всех зон не обеспечивает полив некоторых зон или не доступен для выбора	У одной или нескольких зон не запрограммировано время запуска или время работы.	Запрограммируйте время запуска и время работы для всех желаемых зон.



Rain Bird Corporation
6991 East Southpoint Road
Tucson, AZ 85756
EE. UU.
Тел.: (520) 741-6100
Факс: (520) 741-6522

Rain Bird International
1000 West Sierra Madre Avenue
Azusa, CA 91702
EE. UU.
Тел.: +1 (626) 963-9311
Факс: +1 (626) 852-7343

Rain Bird Europe SNC
900, rue Ampère, B.P. 72000
13792 Aix en Provence Cedex 3
FRANCIA
Тел.: (33) 4 42 24 44 61
Факс: (33) 4 42 24 24 72

Rain Bird France SNC
900, rue Ampère, B.P. 72000
13792 Aix en Provence Cedex 3
FRANCIA
Тел.: (33) 4 42 24 44 61
Факс: (33) 4 42 24 24 72

Rain Bird Ibérica. S.A.
Polígono Ind. Pinares Llanos
C/ Carpinteros, 12, 2ºC
28670 Villaviciosa de Odón, Madrid
ESPAÑA
Тел.: (34) 91 632 48 10
Факс: (34) 91 632 46 45

Rain Bird Deutschland GmbH
Königstraße 10c
70173 Stuttgart
DEUTSCHLAND
Тел.: +49 (0)711 222 54 158
Факс: +49 (0)711 222 54 200

Rain Bird Sverige AB
C/O Matrisen
Stortorget 29
211 34 Malmö
Тел.: (46) 42 25 04 80
Факс: (46) 42 20 40 65

Rain Bird Türkiye
Çamlık Mh. Diñç Sokak Sk. No.4 D:59-60
34775 Ümraniye, İstanbul
TÜRKİYE
Тел.: (90) 216 443 75 23
Факс: (90) 216 461 74 52

© 2015 Rain Bird Corporation
® Зарегистрированная торговая марка Rain Bird Corporation

www.rainbird.com
www.rainbird.eu

Номер изделия (P/N): 690173-01 EN 02JL15